

## X-PRESS SHELLHOLDERS - X-PRESS SHELLHOLDER #19

Lee X-Press shellholders for the APP Reloading Press and Deluxe APP Reloading Presses.



### Attributes

- Name: X-PRESS SHELLHOLDER #19
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100040880
- Mfr. No.: 91552
- Cartridge: 380 Auto (ACP),9 mm Luger,40 S&W
- Style: Press Type
- Delivery weight: 0.018kg
- Shipping height: 13mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 127mm
- UPC: 734307915520

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den XPRESS SHELLHOLDER #19 von LEE PRECISION](#)
- [English: XPRESS SHELLHOLDERS #19 Safety Instructions](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les PorteCartouches XPRESS LEE PRECISION #19](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #19](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwyty XPress firmy Lee](#)
- [Suomi: XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19 Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #19](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití držáků nábojnic XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19](#)

# Sicherheitshinweise für den XPRESS SHELLHOLDER #19 von LEE PRECISION

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des XPRESS SHELLHOLDERS #19 von LEE PRECISION. Dieser Hülsenhalter wurde für die APP Wiederladepresse und Deluxe APP Wiederladepressen entwickelt. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, bitten wir Sie, die folgenden Sicherheitshinweise und Anleitungen sorgfältig zu lesen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Kaliber: 9 mm Luger, 380 Auto (ACP), 40 S&W.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.
- Halten Sie sich über Rückrufinformationen auf der EU Safety Gate Plattform auf dem Laufenden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Nutzung

- Verwenden Sie den Hülsenhalter nur mit kompatiblen Wiederladepressen.
- Stellen Sie sicher, dass die Wiederladepresse auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille und Gehörschutz) während der Nutzung.
- Vermeiden Sie es, den Hülsenhalter zu überlasten oder unsachgemäß zu verwenden.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um die Exposition gegenüber potenziellen Dämpfen zu minimieren.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass die Wiederladepresse korrekt montiert und stabil ist.
- Überprüfen Sie, ob der Hülsenhalter sauber und unbeschädigt ist.

### 2. Installation:

- Entfernen Sie den alten Hülsenhalter, falls vorhanden.
- Setzen Sie den XPRESS SHELLHOLDER #19 vorsichtig in die vorgesehenen Halterungen der Wiederladepresse ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Hülsenhalter fest sitzt und keine Spielräume hat.

### 3. Nutzung:

- Laden Sie die Hülsen gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Betätigen Sie die Wiederladepresse gleichmäßig, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.
- Überwachen Sie den Prozess kontinuierlich und stoppen Sie die Nutzung, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Bewegungen feststellen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und Materialien.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile des Produkts in die Umwelt gelangen.
- Wenn das Produkt beschädigt oder nicht mehr funktionsfähig ist, bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU. Achten Sie darauf, alle relevanten Informationen zu Ihrem Produkt bereitzuhalten, um eine schnelle und effektive Unterstützung zu erhalten.

Vielen Dank, dass Sie sich für den XPRESS SHELLHOLDER #19 entschieden haben. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig.

# XPRESS SHELLHOLDERS #19 Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the XPRESS SHELLHOLDER #19 by Lee Precision. This product is designed for use with the APP Reloading Press and Deluxe APP Reloading Presses. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow these safety instructions carefully.

## General Safety Guidelines

- Always use the XPRESS SHELLHOLDER #19 in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that you are familiar with the operation of your reloading press before using this shellholder.
- Keep the shellholder and all reloading equipment out of the reach of children and unauthorized users.
- Inspect the shellholder regularly for wear or damage before each use.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Only use the XPRESS SHELLHOLDER #19 with the compatible cartridges: 9 mm Luger, 380 Auto (ACP), and 40 S&W.
- Do not exceed the recommended cartridge specifications.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection, when operating the reloading press.
- Ensure that the work area is clean and free of obstructions before starting the reloading process.
- Never attempt to modify or alter the shellholder in any way.
- Use the shellholder only for its intended purpose; do not use it for any other applications.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the reloading press is turned off and unplugged before installation.
- Align the XPRESS SHELLHOLDER #19 with the reloading press according to the manufacturer's guidelines.
- Securely attach the shellholder to the press, ensuring it is firmly in place before proceeding.

### 2. Usage:

- Load the appropriate cartridge into the shellholder.
- Follow the reloading press instructions for operating the press safely.
- Monitor the reloading process closely to ensure everything is functioning correctly.
- If you notice any irregularities, stop using the press immediately and inspect for issues.

## Disposal Instructions

- Dispose of the XPRESS SHELLHOLDER #19 in accordance with local regulations for electronic and nonfood product disposal.
- Do not dispose of the shellholder in regular household waste.
- Consider recycling the product if possible, following local recycling guidelines.

## Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further assistance, please refer to the product packaging or visit the manufacturer's website for customer support.

# Guide de Sécurité pour les PorteCartouches XPRESS LEE PRECISION #19

## Introduction

Merci d'avoir choisi les portecartouches XPRESS de Lee. Ce produit est conçu pour un usage avec le presse de rechargement APP et les presses de rechargement Deluxe APP. Il est important de suivre les instructions de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurezvous que le produit est utilisé uniquement pour les cartouches spécifiées : 9 mm Luger, 380 Auto (ACP), 40 S&W.
- Vérifiez régulièrement l'état du portecartouches pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.
- Suivez toutes les instructions d'utilisation fournies dans ce guide.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez des lunettes de protection lorsque vous manipulez des cartouches et des équipements de rechargement.
- Ne forcez jamais le portecartouches lors de l'insertion ou du retrait des cartouches.
- Ne modifiez pas le portecartouches. Toute modification peut entraîner des risques de sécurité.
- Évitez de surcharger le presse de rechargement. Respectez les limites de capacité recommandées.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Assurezvous que le presse de rechargement est éteint et débranché avant d'installer le portecartouches.
- Insérez le portecartouches dans le presse de rechargement en suivant les instructions spécifiques du fabricant.
- Vérifiez que le portecartouches est correctement fixé avant de l'utiliser.

### 2. Utilisation :

- Chargez uniquement les cartouches compatibles dans le portecartouches.
- Suivez les instructions de rechargement fournies par le fabricant de la presse.
- Ne laissez jamais le presse de rechargement sans surveillance pendant son utilisation.

## Instructions d'Élimination

- Disposez du portecartouches conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Renseignezvous sur les centres de recyclage locaux qui acceptent les équipements de rechargement.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, veuillez contacter le fabricant. Assurezvous d'avoir le numéro de modèle et les détails de votre achat à portée de main pour un traitement rapide de votre demande.

## Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, vous pouvez garantir une expérience d'utilisation sûre et efficace avec les portecartouches XPRESS de Lee. Restez informé des mises à jour de sécurité et des rappels éventuels en consultant régulièrement les plateformes officielles. Merci de votre attention et de votre engagement envers la sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #19

## Introduzione

Grazie per aver scelto il XPRESS SHELLHOLDER #19 di LEE PRECISION. Questo prodotto è progettato per supportare le cartucce Lee XPress per la pressa di ricarica APP e le presse di ricarica Deluxe APP. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il prodotto solo con le cartucce specificate: 9 mm Luger, 380 Aua (ACP), 40 S&W.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Indossa sempre occhiali protettivi e protezioni per le orecchie durante l'uso.
- Non superare mai le specifiche di carico consigliate per la pressa di ricarica.
- Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurati che la pressa di ricarica sia spenta e scollegata.
- Inserisci il XPRESS SHELLHOLDER #19 nel mandrino della pressa.
- Fissa il shellholder in posizione seguendo le istruzioni del produttore della pressa.

### 2. Uso:

- Posiziona la cartuccia appropriata nel shellholder.
- Assicurati che la cartuccia sia ben fissata prima di procedere.
- Esegui il ciclo di ricarica secondo le istruzioni della tua pressa.
- Controlla frequentemente il funzionamento per garantire che non ci siano problemi.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica.
- Contatta il tuo comune per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti pericolosi.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore autorizzato o il servizio clienti di LEE PRECISION.

Seguendo queste linee guida, puoi utilizzare il XPRESS SHELLHOLDER #19 in modo sicuro e responsabile. Grazie per la tua attenzione e buon ricarica!



# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwytu XPress firmy Lee

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup uchwytów XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #19. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz spełnienie wymogów regulacji dotyczących bezpieczeństwa produktów w Unii Europejskiej. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób niepełnosprawnych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty oraz wypadki odpowiednim organom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że uchwyty są odpowiednio dopasowane do Twojej prasy do ponownego ładowania.
- Nie używaj uchwytów, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać uchwytów samodzielnie.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie pozostawiaj uchwytów w zasięgu dzieci.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa do ponownego ładowania jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Wybierz odpowiedni uchwyt XPRESS SHELLHOLDER do swojego kal. (9 mm Luger, 380 Auto (ACP), 40 S&W).
- Zamocuj uchwyt w prasie, upewniając się, że jest stabilnie osadzony.
- Sprawdź, czy uchwyt jest prawidłowo zamocowany przed użyciem.

### 2. Użytkowanie:

- Używaj uchwytów zgodnie z instrukcjami producenta.
- Regularnie kontroluj stan uchwytów podczas użytkowania.
- W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem, przestań używać produktu i skontaktuj się z producentem.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj uchwytów do ognia ani do wody.
- Sprawdź, czy istnieją lokalne programy recyklingowe, które mogą przyjąć zużyte uchwyty.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub jego użytkowania, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem firmy Lee Precision lub odwiedź ich stronę internetową.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas ważne!

# XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19

## Turvaohjeet

### Johdanto

Tervetuloa XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19 tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja asianmukaisen käytön.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain sen suunniteltuun käyttöön.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, ellei se ole tarkoitettu lapsille.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia.

### Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja siisti.
- Vältä käyttämästä tuotetta liiallisessa kosteudessa tai vedessä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Pidä kädet ja muut kehon osat kaukana liikkuvista osista.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä ennen asennusta.
- Kiinnitä tuote tiukasti ja varmista, että se on tukevasti paikallaan ennen käyttöä.
- Tarkista, että kaikki kiinnikkeet ja liitännät ovat kunnolla kiinni.

#### 2. Käyttö

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Varmista, että käytät oikeaa patruunatyyppeä (9 mm Luger, 380 Auto (ACP), 40 S&W).
- Käytä tuotetta vain sen suunniteltuun tarkoitukseen.
- Pidä tuote puhtaana ja huolehdi sen kunnossapidosta säännöllisesti.

### Jätteen hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, mikäli se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

### Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista heidän verkkosivustonsa. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Kiitos, että valitsit XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19 tuotteen. Käytä sitä turvallisesti ja vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #19

## Introduktion

Tack för att du valt XPRESS SHELLHOLDER #19 från Lee Precision. Denna hylshållare är designad för användning med APP återladdningspressen och Deluxe APP återladdningspressar. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast hylshållaren med kompatibla patroner: 9 mm Luger, 380 Auto (ACP), 40 S&W.
- Kontrollera att hylshållaren är korrekt installerad innan du börjar återladda.
- Använd skyddsglasögon och hörselskydd när du arbetar med återladdningspressen.
- Undvik att arbeta med produkten i en stökig eller oorganiserad miljö.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar under användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av hylshållaren:

- Se till att återladdningspressen är avstängd och urkopplad innan installation.
- Skruva fast hylshållaren i pressens hållare enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att hylshållaren sitter ordentligt och är stabil.

### 2. Användning av hylshållaren:

- Ladda hylshållaren med en kompatibel patron.
- Följ återladdningspressens anvisningar för att genomföra återladdningsprocessen.
- Övervaka processen noggrant och stoppa om det uppstår några problem.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera trasiga eller slitna hylshållare enligt lokala avfallsföreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support angående säkerheten och användningen av XPRESS SHELLHOLDER #19, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren direkt.

# Bezpečnostní pokyny pro použití držáků nábojnic XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili držáky nábojnic XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19. Tento produkt je navržen pro použití s lisem na náboje APP a Deluxe APP. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální spokojenost, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům.
- Udržujte držáky nábojnic mimo dosah dětí.
- Používejte produkt pouze pro určené účely, jak je uvedeno v této příručce.
- Při používání výrobku noste ochranné brýle a rukavice.
- Vyvarujte se používání poškozených nebo opotřebovaných dílů.
- Pravidelně kontrolujte produkt na známky opotřebení nebo poškození.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při práci s náboji a lisu na náboje dodržujte všechna bezpečnostní opatření.
- Nikdy nenechávejte lis bez dozoru, když je zapnutý.
- Před prováděním jakýchkoli údržbových prací na lisu odpojte napájení.
- Při manipulaci s náboji se vyhněte jakémukoli nebezpečnému chování, jako je například manipulace s náboji v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.
- Pokud dojde k úrazu nebo nehodě, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace:

- Zajistěte, aby byl lis na náboje stabilní a umístěný na pevném povrchu.
- Připojte držák nábojnic k lisu podle pokynů výrobce lisu.
- Ujistěte se, že je držák správně zajištěn a bezpečně připojen.

### 2. Použití:

- Před použitím zkontrolujte, zda je držák nábojnic čistý a bez nečistot.
- Vložte náboje do držáku podle pokynů výrobce.
- Při lisování nábojů dodržujte doporučené postupy a techniky.
- Po dokončení práce důkladně vyčistěte a zkontrolujte držák nábojnic.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy a zákony o odpadu.
- Pokud je produkt poškozen nebo již není použitelný, zlikvidujte ho způsobem, který neohrožuje životní prostředí.
- Vždy se ujistěte, že všechny součásti jsou bezpečně zlikvidovány a nebudou představovat nebezpečí pro ostatní.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na svého prodejce nebo navštivte oficiální webové stránky výrobce. Ujistěte se, že máte po ruce číslo produktu a další relevantní informace.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si používání držáků nábojnic XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #19.